

# Instrukcja obsługi ręcznej listwy zgrzewającej impulsowej

---

Numer katalogowy: 180006 – 180013



## Opis podstawowy

- Przeznaczone do zamykania gotowych worków z PE, PP, PVC
- Typ HC – możliwość rozcięcia worka po zgrzaniu
- Możliwość regulacji czasu zgrzewania w zależności od rodzaju i grubości zgrzewanego materiału
- Podczas zgrzewania listwy są trzymane ręcznie
- Druk spawalniczy pokryty jest tkaniną teflonową
- Długości listy zgrzewającej 200, 300, 400, 520 mm według typu
- Listwa do zgrzewania tworzy zgrzew o grubości 2 mm
- Możliwość ustawienia temperatury aż do 200°C
- Stopień ochrony maszyny IP30

Zgrzewarka do folii krótkim impulsem termicznym służy do zgrzewania cieplnego metodą ciągłego nagrzewania lub impulsem termicznym materiałów foliowych takich jak polietylen, polipropylen, poliamid, folie izolacyjne, papiery powlekane PE o grubości do 0,300.

Zgrzewarka do folii z krótkim impulsem ciepłym służy do zgrzewania materiałów foliowych i produkcji toreb foliowych, do zgrzewania toreb foliowych z zapakowanymi produktami w próżni lub bez próżni.

### **Strefy niebezpieczne**

- Nie dotykaj końcówki zgrzewającej pokrytej tkaniną teflonową bezpośrednio po zapakowaniu, istnieje ryzyko oparzenia ciepłem resztkowym końcówki
- Nie używaj urządzenia, jeśli końcówka zgrzewająca jest uszkodzona
- Zawsze pozostawiaj szczęki otwarte, gdy maszyna jest wyłączona
- Nie zdejmuj pokrywy, jeśli urządzenie jest pod napięciem, istnieje ryzyko porażenia prądem
- Podczas wykonywania cyklu pracy konieczna jest zwiększona ostrożność, istnieje niebezpieczeństwo przytrzaśnięcia kończyn
- Nie dotykaj krawędzi tnącej, istnieje ryzyko skaleczenia

Przed przystąpieniem do pracy operator musi zapoznać się z rozmieszczeniem i działaniem elementów sterujących, charakterystyką maszyny oraz uważnie przeczytać instrukcję.

Pracodawca ma obowiązek informowania personelu o następujących kwestiach związanych z bezpieczeństwem podczas użytkowania maszyny:

- Ryzyko urazu
- Urządzenie służące bezpieczeństwu pracownika
- Ogólne przepisy bezpieczeństwa, zarówno międzynarodowe, jak i obowiązujące w państwie docelowym maszyny

Należy przestrzegać następujących środków ostrożności o charakterze ogólnym:

- Nie instaluj urządzenia w środowisku zagrożonym wybuchem lub w miejscach zagrożonych pożarem
- Nie manipuluj, nie usuwaj ani nie modyfikuj elementów zabezpieczających
- Nie modyfikuj elementów maszyny, aby pasowały do innych urządzeń
- Nie uruchamiaj maszyny w trybie automatycznym ze zdjętymi osłonami stałymi lub ruchomymi
- Nie otwieraj skrzynki bezpieczników przy włączonym zasilaniu
- Nie ingeruj w wyłączniki, zawory i fotokomórki
- Nie ingeruj w ruchome części maszyny, nawet za pomocą przedmiotów lub narzędzi
- Nie oliwić ani nie smarować ruchomych części ręcznie
- Przed przystąpieniem do prac przy rozdzielni elektrycznej należy sprawdzić, czy napięcie zostało odłączone
- Po czynnościach regulacyjnych należy jak najszybciej przywrócić maszynę do stanu bezpiecznego z aktywnymi zabezpieczeniami i bezpiecznikami

### **Uwaga!**

**W każdym przypadku obowiązkiem operatora maszyny, konserwatora i osoby upoważnionej do czyszczenia itd. jest uważne i kompletne przestrzeganie zarówno norm bezpieczeństwa, jak i obowiązujących przepisów państwa oraz zakładu, w którym maszyna jest użytkowana, zgodnie z instrukcjami, ostrzeżeniami i ogólnymi przepisami bezpieczeństwa wskazanymi w niniejszej instrukcji.**

**Podczas konserwacji i napraw maszyn należy wyłączyć maszynę i oznaczyć ją właściwymi tabelkami (WYŁĄCZONO Z POWODU KONSERWACJI, NIE WŁĄCZAĆ itd.). Przełączniki muszą być zabezpieczone przed włączeniem przez osobę nieupoważnioną.**

### **Ograniczenia i normy dotyczące użytkowania maszyny**

Nie można pakować:

- Płynne produkty o dowolnej gęstości w kruchych opakowaniach
- Mokre produkty
- Produkty łatwopalne
- Produkty wybuchowe

Nie pakuj niczego, co nie ma stanowić zagrożenia dla użytkownika i w żaden sposób nie uszkodzić maszyny.

### **Transport i rozpakowanie**

W zależności od sposobu transportu i rodzaju wysyłanego produktu stosuje się odpowiednie opakowanie zapewniające ochronę podczas transportu. Zalecamy bardzo ostrożne postępowanie podczas transportu i załadunku maszyny. Przewoźnik odpowiada za wszelkie uszkodzenia powstałe podczas transportu. Uważaj, aby podczas rozpakowywania urządzenia nie uszkodzić wystających części.


Do maszyny bez cokołu:

- Otwórz pudło i wyjmij maszynę
- Ustaw maszynę na stabilnej powierzchni roboczej

Do maszyny wyposażonej w cokół

- Wyjąć pudełko, w którym zapakowana jest maszyna
- Zdjąć maszynę z palety, na której jest umieszczona
- Ustaw maszynę na płaskiej powierzchni

### **Identyfikacja maszyny**

<b>TECHNOLOGY s.r.o.</b>		<a href="http://WWW.TECHNOLOGY.CZ">WWW.TECHNOLOGY.CZ</a>	
Maroldova 6 / 1147		tel.: 00420483360111	
140 00 PRAHA 4		fax: 00420483360136	
Typ	<input type="text"/>		<input type="text"/>
Výrobní číslo	<input type="text"/>		
Rok Výroby	<input type="text"/>		
Napětí	<input type="text"/>	V 50 Hz kW	<input type="text"/>
Hmotnost	<input type="text"/>	Kg	

Z tyłu każdej maszyny umieszczona jest etykieta z oznaczeniem CE, zawierająca główne parametry techniczne, takie jak model, numer seryjny, moc itp., które należy zgłosić producentowi w przypadku problemów.

**W przypadku uszkodzenia etykiety, naprawę lub wymianę etykiety wykonuje producent maszyny.**

## Warunki środowiska pracy

- Standardowe warunki klimatyczne, czyli zamknięte obiekty i miejsca zabezpieczone przed wnikaniem wody, olejów, kwasów, zasad, soli lub innych chemikaliów, a także zabezpieczone przed wstrząsami i wibracjami
- Temperatura otoczenia od +10°C do +40°C
- Maksymalna wilgotność względna wynosi do 80% bez kondensacji

Hałas maszyny jest niższy niż dopuszczalna wartość 70 dB, co czyni maszynę bezpieczną dla personelu obsługującego i osób postronnych.

## Odwołanie do normy

„Zgrzewarka do folii” została wyprodukowana zgodnie z ustawą nr 22/1997 Dz.U. o wymaganiach technicznych dla produktów oraz o zmianie i uzupełnieniu niektórych ustaw, z późniejszymi zmianami oraz zgodnie z rozporządzeniem rządu nr 24/2003 Dz.U., które ustanawia wymagania techniczne dla maszyn, rozporządzenie rządu nr 17/2003 Dz.U., które ustanawia wymagania techniczne dla urządzeń elektrycznych niskiego napięcia.

Spełnienie podstawowych wymagań ww. rozporządzenia rządowego oznacza zgodność z Dyrektywą 98/37/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 1998-06-22 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do maszyn, w brzmieniu artykułu 21 ust. I Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 98/79/WE, Dyrektywy Rady 73/23/EWG z dnia 1973-02-19 w sprawie harmonizacji ustawodawstw Państw Członkowskich dotyczących sprzętu elektrycznego przeznaczonego do użytkowania w określonych granicach napięcia, zmienionej dyrektywą Rady 93/68/EWG.

## Wymagania dotyczące bezpieczeństwa pracy w procesie pracy

Maszyna jest uważana za urządzenie niskiego ryzyka.

Aby uniknąć ryzyka zwarcia w przypadku awarii maszyny, **konieczne jest podłączenie maszyny do sieci elektrycznej tylko za pomocą uziemionego styku.**

Obowiązkowe uziemienie!

Maszynę należy podłączyć do sieci zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju użytkownika.

Sprawdź, czy wartości częstotliwości i napięcia zasilania maszyny (patrz etykieta umieszczona z tyłu maszyny) odpowiadają wartościom sieci zasilającej.

Minimalne dozwolone natężenie oświetlenia określono zgodnie z ČSN EN 12464-1 w następujący sposób:

EM=300 Lux, UGR125, Ra80

Upewnij się, czy źródło prądu elektrycznego odpowiada obowiązującym normom.

Na górnej szczęce zamontowany jest mechaniczny nóż do odcinania folii. Nie należy kłaść palców na powierzchnię roboczą górnej szczęki, jest to niebezpieczne – ryzyko zranienia przez pocięcie.

Siła nacisku szczęk może być znacząca – istnieje ryzyko zranienia palców. Dlatego nigdy nie wkładał palców między szczęki.

..

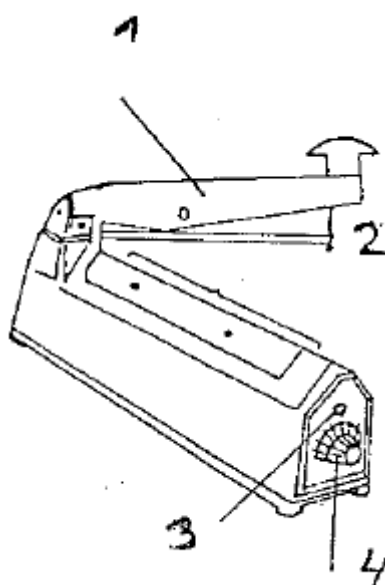
## Regulacja ogrzewania

Wskaźnik	Materiał polietylen	Materiał polietylen lub folia do wysokich temperatur
1	poniżej 0,06 mm	
2	poniżej 0,1 mm	
3	poniżej 0,14 mm	
4	poniżej 0,2 mm	poniżej 0,03 mm
5		poniżej 0,044 mm
6		poniżej 0,06 mm
7		poniżej 0,08 mm

### Ostrzeżenia:

W celu zmniejszenia ryzyka porażenia prądem elektrycznym należy zawsze przed czynnościami konserwacji i serwisowania maszyny odłączyć zasilanie elektryczne!

- 1 – uchwyt
- 2 – urządzenie zgrzewające
- 3 – kontrolka
- 4 – regulator włącznika czasowego



### **Obsługa**

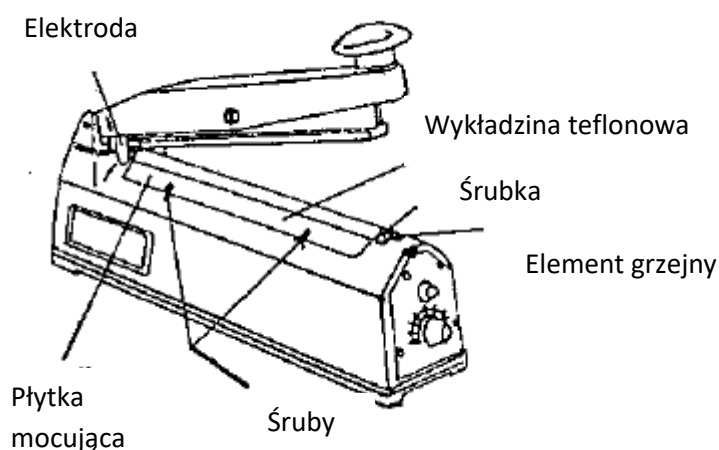
- Połóż maszynę w pozycji poziomej na suchym stole roboczym
- sprawdź napięcie zasilające gniazdka elektrycznego. Jeśli odpowiada danym maszyny, wsuń wtyczkę do gniazdka. Po wciśnięciu uchwytu w dół upewnij się, czy zaświeciła się kontrolka
- W zależności od rodzaju materiału i jego siły należy wykonać regulację czasu ogrzewania do odpowiedniego stopnia temperatury
- Do urządzenia zgrzewającego włóż woreczek z PE lub PP, następnie przetnąc uchwyt dźwigni w dół. Po 1-2 sekundach zostanie wykonany zgrzew
- Jeśli zgrzew jest pęknięty lub uszkodzony w inny sposób, należy wyregulować włącznik czasowy w kierunku „S” i spróbować ponownie wykonać idealne zgrzewanie.
- W przypadku, gdyby zgrzew był niekompletny, należy wyregulować włącznik czasowy w kierunku „L” i spróbować ponownie wykonać idealnie zgrzewanie.
- Jeśli woreczek przylgnie do silikonu urządzenia zgrzewającego, należy skrócić czasu zgrzewania

### **Ostrzeżenia:**

- Maszynę należy utrzymywać w czystości, zwłaszcza drut zgrzewający i urządzenie zgrzewające
- Przez zgrzewarkę przepływa prąd elektryczny, uważaj na mokre lub wilgotne ręce, ryzyko porażenia prądem
- Przed rozpoczęciem użytkowania należy zawsze upewnić się, że taśma teflonowej na urządzeniu zgrzewającym jest w dobrym stanie. Jeśli tak nie jest, należy natychmiast ją wymienić. Ryzyko wstrząsu elektrycznego i uszkodzenia elementu grzejnego
- Nowy element grzejny musi być w takim samym rozmiarze jak oryginalny
- Jeśli zgrzew worka nie wygląda dobrze, wymień silikonową uszczelkę zgrzewającą.
- Obchodź się ze zgrzewarką ostrożnie, aby uniknąć uszkodzeń

### Wymiana wykładziny teflonowej i elementu grzejnego

- Wyciągnij wykładzinę teflonową z płytki mocującej, umieść nowy teflon i ponownie przykręć płytkę mocującą.
- Podczas wymiany elementu grzejnego wyciągnij wykładzinę teflonową i odkręć element grzejny. Jedną stroną nowego elementu grzejnego podłącz do elektrody, a drugi koniec zamocuj śrubką do wykładziny teflonowej



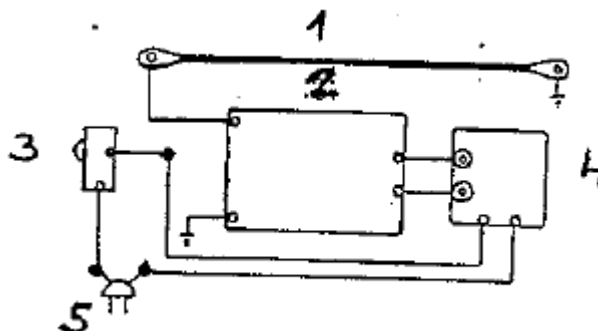
### Możliwe awarie

Awaria	Możliwa przyczyna	Możliwe usunięcie
<b>Element grzejny i kontrolka bez prądu</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- rozłączona wtyczka</li> <li>- zwarcie w przewodzie zasilającym</li> <li>- przerwany obwód elektryczny</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- wymienić wtyczkę</li> <li>- wykonać naprawę lub wymienić</li> <li>- naprawić obwód elektryczny</li> </ul>
<b>Kontrolka świeci ale poza tym nie ma prądu</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- wadliwy element grzejny</li> <li>- rozłączona sprężyna elektrody</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- wymienić drut</li> <li>- wymienić drut elektrody lub sprawdzić napięcie</li> </ul>
<b>Kontrolka pracy nadal się świeci – wykładzina teflonowa jest przegrzana</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- nieprawidłowe działanie włącznika czasowego</li> <li>- przedłużony czas ogrzewania</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- skontaktuj się z dostawcą</li> <li>- zmniejsz czas ogrzewania</li> </ul>
<b>Drut ogrzewania nagle pękł</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- częsta eksploatacja wymaga odpowiedniej długości czasu</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- maks. 1000 zgrzewów na dobę</li> </ul>

	chłodzenia - pęknięta taśma szklana	- wymienić ją
<b>Niedoskonały zgrzew</b>	- przerwana wykładzina teflonowa - pęknięta guma silikonowa - nieodpowiedni czas stygnięcia	- wymienić ją - wymienić ją - w celu ostygnięcia zachować jednosekundową przerwę

### Schemat podłączenia elektrycznego

- 1 – element grzejny
- 2 – transformator
- 3 – mikroprzełącznik
- 4 – przełącznik czasowy
- 5 – źródło prądu przemiennego



### Konserwacja i czyszczenie

Maszyna nie wymaga specjalnej konserwacji, a jej konstrukcja zapewnia łatwe czyszczenie.

#### **Przed czyszczeniem maszyny upewnij się, że jest odłączona od sieci elektrycznej.**

Maszyny nie należy czyścić wodą ani środkami mydlanymi. Można użyć wilgotnej bawełnianej szmatki, a następnie suchej szmatki do osuszenia.

### Transport i przechowywanie

Upewnij się, że podczas załadunku i rozładunku zachowane są wszystkie niezbędne środki ostrożności, aby chronić maszynę przed uszkodzeniem i zachować integralność opakowania.

Maszynę należy przechowywać w pomieszczeniach zamkniętych, które gwarantują ochronę maszyny przed uszkodzeniami mechanicznymi oraz agresywnym środowiskiem i w temperaturze od 5°C do 50°C. Maszyny należy przechowywać na drewnianych stojakach lub poduszkach, nie więcej niż dwie w kierunku pionowym (jedna na drugiej). W celu konserwacji maszyny należy przestrzegać podanych powyżej warunków przechowywania, ponadto należy w odpowiedni sposób zapobiegać wnikaniu wilgoci i pyłu.

W przypadku przechowywania przez dłuższy czas, umieść maszynę w pomieszczeniu o temperaturze od -15°C do +55°C i wilgotności od 30% do 90% bez kondensacji.

### Utylizacja

Maszyna nie zawiera niebezpiecznych składników ani substancji, które wymagałyby specjalnych środków utylizacji. Po demontażu maszyny poszczególne materiały należy zutylizować zgodnie z obowiązującymi normami kraju, w którym maszyna jest utylizowana.